

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

DAP Modugno

3 Consegna n /
Delivery Note No.

35512188

4 Data spedizione/
Shipping Date

13.12.2018

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

22/212

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003885201

413

PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

24466

198934

18 Codice destinazione/
Shipping Code

Flash Europe GmbH

Trasporto speciale / Dedicato

20 Porto
franco/
Free

X

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
165,5 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

125,9 KG

21 Imballaggio/
Packing

16 x KLT 4314, 1 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/
22222710

26 Destinazione
Receiving Location
14248

25
Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180211361 - 5008853443

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	1.248	PZ	35512188/10

877727

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885201

Lotto / Batch
0032408583

Quantità / Quantity
1.248 PZ

Urspungsland / Country of origin
Ungheria

KIEFNER + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Quantità	Kanban	No
1	877727	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	1.248 PZ		
				Articolo	084568747-4350-10			

Gestione imballaggi a rendere

16 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP
1 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

KLT 4314
0000SON

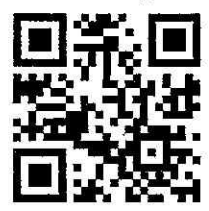
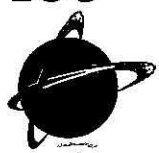
Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

5^{ème} exemplaire destiné au remettant lors de l'enlèvement
5th For the sender at collection time
5. Kopie für den Versender

5^{ème} exemplaire destiné au remettant lors de l'enlèvement
5th For the sender at collection time
5. Kopie für den Versender

1990415230

FLASH
we carry trust



Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale /
Name / Firma: _____
Adresse - Address: _____
N° TVA - VAT - USt-IdNr.: _____
RCS - Co.Reg - HRB: _____
Agence / Branch name / Name Agentur: _____
Tel: _____

National ☐ International ☒ **CMR** ☒

Flash Order: _____
Date / Datum: _____

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: _____
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum: _____
Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum: _____
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: _____

**Schaeffler Technologies
AG & Co. KG
Georg-Schäfer-Straße 30
97421 Schweinfurt**

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR:
SIGNATURE OF THE SENDER:
UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: **LEVLEDA**

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: _____
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum: _____
Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum: _____
Adresse - Address - Zustelladresse: _____

**UEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciladini, SNC - 70026 Modugno (BA)**

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____

SIGNATURE: **"Ricevuta con riserva di qualità e quantità"**

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung	Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis	Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut
1 + 1			15.5 kg		CMR Transport: Prix / Charge / Preis 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ Frais Accessoires / Additional Fees / Zusatzliche Gebühren 1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren	☐ Non ☐ Oui: N° ONU ... ☐ No ☐ Yes: UN n° ... ☐ Nein ☐ Ja: UN n° ... Classe, Class, Klasse ... Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ... Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte ☐ Non ☐ Oui: Température: ... ☐ No ☐ Yes: Temperature: ... ☐ Nein ☐ Ja: Temperatur: ... Doc. Annexes / Annexed Doc. / beiliegenden Unterlagen ...
CFR: 1990415230						

1 ^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 1 ^{er} - 2 ^{er}	2 ^{ème} Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 2 ^{ème} - 3 ^{ème}
Flash Code: _____ Raison Sociale / Name / Firma: _____ Adresse-Tel / Address-Tel: JAKA JAROSŁAW SKOCZYŁAS 97-300 Piotków Trybunalski ul. Wojska Polskiego nr 42 lok. 5 NIP 7741530954 REGON 100393456 Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____ Réerves / Observations / Bemerkungen: _____ Signature / Unterschrift: _____	A / WHERE / WO _____ Date / Datum: d'Arrivée du 1 ^{er} Transp. ... / ... / ... Ankunft 1. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Date / Datum: d'Arrivée du 2 ^{ème} Transp. ... / ... / ... Ankunft 2. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Date / Datum: de Départ du 2 ^{ème} Transp. ... / ... / ... Abfahrt 2. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Observations / Bemerkungen: _____	Flash Code: _____ Raison Sociale / Name / Firma: _____ Adresse-Tel / Address-Tel: _____ Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____ Réerves / Observations / Bemerkungen: _____ Signature / Unterschrift: _____	A / WHERE / WO _____ Date / Datum: d'Arrivée du 2 ^{ème} Transp. ... / ... / ... Ankunft 2. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Date / Datum: d'Arrivée du 3 ^{ème} Transp. ... / ... / ... Ankunft 3. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Date / Datum: de Départ du 3 ^{ème} Transp. ... / ... / ... Abfahrt 3. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Observations / Bemerkungen: _____
Flash Code: _____ Raison Sociale / Name / Firma: _____ Adresse-Tel / Address-Tel: _____ Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____ Réerves / Observations / Bemerkungen: _____ Signature / Unterschrift: _____	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 3 ^{ème} - 4 ^{ème} A / WHERE / WO _____ Date / Datum: d'Arrivée du 3 ^{ème} Transp. ... / ... / ... Ankunft 3. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Date / Datum: d'Arrivée du 4 ^{ème} Transp. ... / ... / ... Ankunft 4. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Date / Datum: de Départ du 4 ^{ème} Transp. ... / ... / ... Abfahrt 4. Transporteur ☐ h ☐ ☐ ☐ Observations / Bemerkungen: _____	Flash Code: _____ Raison Sociale / Name / Firma: _____ Adresse-Tel / Address-Tel: _____ Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____ Réerves / Observations / Bemerkungen: _____ Signature / Unterschrift: _____	Précisions Complémentaires Remarks Bemerkungen